

EN - PRELIMINARY OPERATIONS
 1. Switch the device before use. Use the Micro-USB cable (7) supplied.
 The LED lights up when the unit is charging. The LED lights up when charging is complete.
Pairing the device with a mobile phone:
 - Make sure that the device is switched off and turn off Bluetooth on the phone
 - Press and hold down the multifunction button (1) for approx. 8 seconds until the LED (5) flashes red/blue in alternating fashion.
 - Turn on Bluetooth on the phone and select NECKBAND FLEXLY after the LED (5) has stopped flashing.
 - The LED on the device will now flash blue to show that the unit has been paired.
 If pairing is unsuccessful, turn the device off and try again.
Important: if the device or the phone has been turned off or is in a low power state, you may need to use the menu on your phone to pair them again; or, just press the multifunction button (1) once. To pair the device with a second phone (Multi-point operation):
 - Turn Bluetooth off on the first phone
 - Connect to the second phone, see the instructions in the section: "Pairing the device with a mobile phone."
 - Once the connection has been established with the second phone, turn on Bluetooth on the first phone and select NECKBAND FLEXLY if it does not connect automatically.
To power the device ON: hold down the multifunction button (1) until the LED (5) lights up (around 5 seconds).
To turn the device OFF: hold down the multifunction button (1) until the LED (5) flashes red (around 5 seconds).

Neckband Flexy

- EN** ULTRA-LIGHT NECKBAND-STYLE HEADPHONES
- IT** AURICOLARI NECKBAND-STYLE ULTRA LEGGERI
- FR** ÉCOUTEURS STYLE NECKBAND ULTRA-LÉGERS
- DE** ULTRALEICHTES HEADSET IM NECKBAND-STIL
- ES** AURICULARES ESTILO NECKBAND ULTRALIGEROS
- RU** УЛЬТРАЛЕГКИЕ НАУШНИКИ С ЦЕПНЫМ ГОЛОВОБЕМ
- TR** ENTEGRÉ STEREO KULAKLIKI SPOR KAFA BANDI
- NL** SPORT HOOFDBAND MET INGEBOUWDE STEREO KOPTELFOON
- FI** PÄÄNAANA INTEGROIDULLA STEREOKULUOKKEILLA URHEILUKÄYTTÖÖN

TECHNICAL SPECIFICATIONS:
 Bluetooth® v4.1
 Bluetooth frequency range: 20Hz-20KHz
 Supported profiles: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
 Impedance (Ω): 32Ω (one speaker)
 Sensitivity (dB): 100±3dB
 Frequency range (Hz): 20Hz-20KHz
 Range: 10m
 Talk time: about 24hrs
 Music time: about 20hrs
 Standby time: about 200hrs
 Recharge time: about 2 hrs
 MicroUSB port voltage (V): 5V
 MicroUSB port current (A): 180mA
 Battery Current: 140mAh
 Effective radiated power (dBm or watt): 20dBm
 Weight: 24g

IT - OPERAZIONI PRELIMINARI
 Ricaricare il dispositivo prima dell'utilizzo tramite il cavo MicroUSB (7) in dotazione.
 Il led rosso indica la carica in atto, l'accensione del led blu indica il completamento della ricarica.
Abbinamento dell'auricolare con il telefono:
 - Assicurarsi che il dispositivo sia spento e disabilitare il bluetooth del telefono
 - Mantenere premuto per 8 secondi circa il tasto MFB (1) fino al lampeggio rosso/blu alternato del led (5).
 - Abilitare il bluetooth del telefono e selezionare NECKBAND FLEXLY una volta rilevato, il led (5) del dispositivo lampeggerà blu per indicare l'avervenuto abbinamento.
 Nel caso l'operazione di abbinamento non fosse riuscita, spegnere il dispositivo e ripetere l'operazione.
Attenzione: se il dispositivo o il telefono sono stati spenti o messi fuori portata, per connetterli nuovamente potrebbe essere necessario agire sul menu del telefono o semplicemente premere una volta il tasto MFB (1).
Abbinamento dell'auricolare con il secondo telefono (funzione multipoint):
 - Disabilitare il bluetooth del primo telefono
 - Per stabilire la connessione con il secondo telefono fare riferimento ai punti elencati in "abbinamento dell'auricolare al telefono"
 - Una volta stabilita la connessione, riattivare il bluetooth sul primo telefono e selezionare NECKBAND FLEXLY nel caso in cui la connessione non avvenga automaticamente.
Accensione del dispositivo: mantenere premuto il tasto MFB (1) fino all'accensione del led (5).
Spegnimento dell'auricolare: mantenere premuto il tasto MFB (1) fino al lampeggio del led rosso (5), 5 secondi circa.
Rispondere a una chiamata: premere brevemente il tasto MFB (1).
Terminare una chiamata: premere brevemente il tasto MFB (1).
Rispondere a una chiamata entrante e terminare quella in corso (utilizzo in modalità multipoint): premere brevemente il tasto MFB (1).
Rifutare una chiamata entrante e continuare quella in corso (utilizzo in modalità multipoint): premere brevemente due volte il tasto MFB (1).
Regolazione volume altoparlante: premere il tasto + o – (2-3) durante la conversazione.
Play/Pause: premere il tasto MFB (1)
FF: mantenere premuto il tasto + (2)
RF: mantenere premuto il tasto - (3)
Indicatore di batteria scarica: il lampeggio rosso del led indica l'esaurimento della carica della batteria.

EN
Description:
 1 Multifunction button
 2 Volume +/- FF button
 3 Volume +/- Rew button
 4 Microphone
 5 Recharge socket
 6 LED
 7 MicroUSB charging cable

IT
Descrizione:
 1 Tasto multifunzione
 2 Volume +/- Tasto FF
 3 Volume +/- Tasto Rew
 4 Microfono
 5 Led
 6 Presa di ricarica
 7 Cavo di ricarica MicroUSB

FR
Description:
 1 Touche multifonctions
 2 Volume +/- Touche FF
 3 Volume +/- Rew button
 4 Microphone
 5 Recharge socket
 6 Led
 7 Câble de chargement MicroUSB

DE
Beschreibung:
 1 Multifunktionsstaste
 2 Lautstärke +/- Taste FF
 3 Lautstärke +/- Taste Rew
 4 Mikrofon
 5 Ladesteckdose
 6 Led
 7 Ladekabel MicroUSB

ES
Descripción:
 1 Botón multifunción
 2 Volumen +/- Botón FF
 3 Volumen +/- Botón Rew
 4 Micrófono
 5 Toma de recarga
 6 Led
 7 Cable de carga micro USB

RU
Описание:
 1 Многофункциональная кнопка
 2 Звук +/- кнопка FF
 3 Звук +/- кнопка Rew
 4 Микрофон
 5 Вход для зарядки
 6 Светодиод
 7 Кабель для зарядки MicroUSB

DE
FR - OPERATIONS PRÉLIMBLES
 Avant l'utilisation, charger le dispositif à l'aide du câble Micro USB (7) fourni.
 Le voyant rouge indique que la charge est en cours; l'allumage du voyant bleu indique que la charge est terminée.
Couplage du dispositif avec le téléphone :
 - S'assurer que le dispositif est éteint et désactiver le Bluetooth sur le téléphone.
 - Maintenir la touche MFB (1) enfoncée pendant 8 secondes environ, jusqu'à ce que le voyant (5) clignote alternativement en rouge et en bleu.
 - Activer le Bluetooth du téléphone et sélectionner NECKBAND FLEXLY une fois qu'il est détecté. Le voyant (5) du dispositif clignote en bleu pour confirmer le couplage.
 Dans le cas où l'opération de couplage échouerait, éteindre le dispositif et répéter l'opération.
Attention: si le dispositif ou le téléphone a été éteint ou placé hors de portée, pour le reconnecter, il peut s'avérer nécessaire d'intervenir dans le menu du téléphone ou d'appuyer simplement une fois sur la touche MFB (1).
Couplage du dispositif au deuxième téléphone (fonction multipoint):
 - Désactiver le Bluetooth du premier téléphone.
 - Pour établir la connexion avec le deuxième téléphone, se reporter aux points répertoriés dans « Couplage du dispositif avec le téléphone ».
 - Une fois la connexion établie, réactiver le Bluetooth sur le premier téléphone et sélectionner NECKBAND FLEXLY si la connexion n'est pas effectuée automatiquement.
Allumage du dispositif : maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à l'allumage du voyant bleu (5), au bout de 5 secondes environ.
Extinction du dispositif : maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à l'allumage du voyant rouge (5), pendant 5 secondes environ.
Répondre à un appel : appuyer brièvement sur la touche MFB (1).

ES
Operaciones Preliminares
 Antes de utilizar el dispositivo, cargarlo mediante el cable micro-USB (7) suministrado.
 El LED encendido de color rojo indica que la carga está en curso.
 El LED encendido de color azul indica que se ha completado la recarga.
Asociación del auricular con el teléfono:
 - Asegúrese de que el dispositivo está apagado y desactive el Bluetooth del teléfono.
 - Mantenga pulsada la tecla MFB (1) durante unos 8 segundos aproximadamente el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED (5) alternando los colores rojo y azul.
 - Active el Bluetooth del teléfono y seleccione NECKBAND FLEXLY una vez detectado. El LED (5) del dispositivo parpadeará de color azul para indicar que el emparejamiento ha sido efectuado.
 Si fracasa la operación de asociación, apague el dispositivo y repita la operación.
Encendido del auricular: mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que se encienda el LED azul (5), durante 5 segundos aproximadamente.
Apagado del auricular: mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (5), durante 5 segundos aproximadamente.
Contestar una llamada: pulse brevemente el botón multifunción (1).
Terminar una llamada: pulse brevemente el botón multifunción (1).
Contestar a una llamada entrante y terminar la que está en curso (uso en la modalidad multipoint): pulse brevemente el botón multifunción (1).
Rifutarse una llamada entrante y continuar la que está en curso (uso en la modalidad multipoint): presione brevemente dos veces el botón multifunción (1).
Ajuste del volumen del altavoz: pulse el botón + o – (2-3) durante la conversación.
Play/Pause: pulse el botón multifunción (1).
FF (avance): mantenga pulsado el botón + (2)
RF (retroceso): mantenga pulsado el botón – (3)
Indicador de batería descargada: el parpadeo de color rojo del LED indica que la carga de la batería se está agotando.
Especificaciones Técnicas:
 Bluetooth® v4.1
 Rango de frecuencia Bluetooth: 20Hz-20KHz
 Perfiles admitidos: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
 Impedancia (Ω): 32Ω (one speaker)
 Sensibilidad (dB): 100±3dB
 Rango de frecuencia (Hz): 20Hz-20KHz
 Alcance: 10 m

Tempo di conversazione: 24 h aproximadamente
 Tiempo de carga: 2h aproximadamente
 Tiempo en espera: 480 h aproximadamente
 Tiempo de recarga: 2 h aproximadamente
 Voltaje (V) del puerto MicroUSB: 5V
 Corriente (A) del puerto MicroUSB: 180mA
 Capacidad de almacenamiento: 140mAh
 Corriente de la batería: 240mAh
 Potencia radiada efectiva (dBm o vatios): 20dBm
 Peso: 24g

RU - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ
 Перед применением зарядит устройство, используя кабель MicroUSB (7), входящий в комплект поставки.
 Красный светодиодный индикатор указывает на статус зарядки, а включение синего светодиодного индикатора указывает на завершение зарядки.
Соприжение устройства с телефоном:
 - Убедитесь, что устройство выключено, и отключите bluetooth телефона.
 - Нажать и удерживать нажатой клавишу MFB (1) около 8 секунд, до мигания светодиодного индикатора (5) периодически красным/синим светом.
 - Включить bluetooth телефона и выбрать NECKBAND FLEXLY после его обнаружения. Светодиодный индикатор (5) устройства начнет мигать синим светом для указания на успешное сопряжение.
 В случае отрицательного результата операции сопряжения следует выключить устройство и повторить попытку.
Внимание: если устройство или телефон были выключены или помещены за пределы радиуса действия, для их повторного подключения может возникнуть необходимость в воздействии из меню телефона или только в однократном нажатии на клавишу MFB (1).
Соприжение устройства со вторым телефоном (использование в режиме multipoint):
 - Отключить bluetooth первого телефона.
 - Для установления соединения со вторым телефоном обращаться к пунктам, указанным в разделе "Соприжение устройства с телефоном".
После установления соединения снова включить bluetooth на первом телефоне и выбрать NECKBAND FLEXLY в том случае, если связь не будет установлена автоматически.
 Включение устройства удерживать нажатой клавишу MFB (1) около 5 секунд.
 Выключение устройства удерживать нажатой клавишу MFB (1) до мигания красного светодиодного индикатора (5), около 5 секунд.

DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE
 Das Gerät vor dem Gebrauch mittels des mitgelieferten Micro-USB-Kabels (7) laden.
 Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.
Pairing des Headsets mit dem Telefon:
 - Sich vergewissern, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Bluetooth des Telefons deaktivieren.
 Die MFB-Taste (1) ungefähr 8 Sekunden lang drücken, bis die LED (5) rot/blau abwechselnd leuchtet.
 - Das Bluetooth des Telefons aktivieren und NECKBAND FLEXLY anwählen, sobald das Gerät erfasst wird. Die LED (5) des Geräts blinkt blau und zeigt damit an, dass das Pairing durchgeführt wurde.
 Falls das Pairing nicht erfolgreich durchgeführt werden konnte, das Gerät ausschalten und den Vorgang wiederholen.
Achtung: Wenn das Gerät oder das Telefon ausgeschaltet wurde oder sich außerhalb der Reichweite befindet, könnte es notwendig sein, das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach einmal die MFB-Taste (1) zu drücken, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.
Pairing des Headsets mit dem zweiten Telefon (Multipoint-Funktion):
 - Das Bluetooth des ersten Telefons deaktivieren
 - Zum Herstellen der Verbindung mit dem zweiten Telefon Bezug auf die unter "Pairing des Headsets mit dem Telefon" aufgeführten Punkte nehmen
 - Nach erfolgreicher Verbindung das Bluetooth des ersten Telefons wieder aktivieren und NECKBAND FLEXLY anwählen, falls die Verbindung nicht wieder automatisch hergestellt wird.
Einschalten des Geräts: Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis sich die blaue LED (5) einschaltet (ca. 5 Sekunden).
Ausschalten des Geräts: Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED (5) blinkt (ca. 5 Sekunden).

EN
Answer a call: press the multifunction button (1) briefly.
To end a call: press the multifunction button (1) briefly.
To answer an incoming call and end the current call (Multi-point operation use): press the multifunction button (1) briefly.
To refuse an incoming call and continue a call in progress (Multi-point operation use): briefly press the multifunction button (1) twice.
To adjust the speaker volume: press the button + or - (2-3) during conversation.
Play/Pause: press the multifunction button (1)
FF (press and hold the + button): 2
RF (press and hold the - button): 3
Battery indicator: if the LED flashes red, the battery is flat.

TECHNISCHE KenMerkEN:
 Bluetooth-Frequenzbereich: 20Hz-20KHz
 Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
 Impedanz (Ω): 32Ω (ein Lautsprecher)
 Empfindlichkeit (dB): 100±3dB
 Frequenzbereich (Hz): 20Hz-20KHz
 Reichweite: 10 m
 Gesprächszeit: ca. 24 Stunden
 Musikhörsen: ca. 20 Stunden
 Standby-Zeit: ca. 480 Stunden
 Ladezeit: ca. 2 Stunden
 Spannung Micro-USB-Port (V): 5 V
 Strom Micro-USB-Port (A): 180 mA
 MikroUSB-Port Spannung (V): 5V
 MikroUSB-Port Stromstärke (A): 180mA
 Akkukapazität: 140mAh
 Effektive Strahlungsleistung (dBm oder Watt): 20 dBm
 Gewicht: 24 g

FI
Asiointennotimet
 Lataa laite ennen käyttöä varustuksiin kuuluvalla MicroUSB-johdolla (7).
 Punainen led-valo osoittaa menneillään olevaa latausta, sinisen led-valon syttymisen osoitta, että laite on päällä.
Kuulokeuh yhdistämisen puheleimu:
 - Varmista, että laite on sammutettu ja kytkte puhelimen bluetooth-toiminto pois päältä
 - Pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 8 sekuntia, kunnes led-valo (5) vaihtelee punaisen ja sinisen väliin vuorotellen.
 - Kytke puhelimen bluetooth-toiminto päälle ja valitse NECKBAND FLEXLY kun se havaitaan. Laiteessa oleva led-valo (5) vilkkuu sinisenä osoittaen, että laiteparin muodostus on suoritettu onnistuneesti.
 Jos laiteparin muodostaminen ei onnistunut, sammuta laite ja toista toimintoja.
Varoitus: jos laite tai puhelin on sammutettu tai ne ovat peittoalueen ulkopuolella, niiden yhdistämiseksi uudeelleen voi olla tarpeen käyttää puhelimen valikkoja tai painaa yksinkertaisesti kerran näppäintä MFB (1).
Laiteparin muodostaminen kuulokke ja puhelimen välillä (multipoint-toiminto):
 - Kytke ensimmäisen puhelimen bluetooth-toiminto pois päältä
 - Varmista, että laite on sammutettu ja kytke puhelimen "kuulokeuh yhdistämisen puheleimu" luettelujta kohtaa
 - Kun yhteyt on muodostettu, kytke bluetooth uudelleen päälle ensimmäisessä puhelimesa ja valitse NECKBAND FLEXLY jos yhteyttä ei muodosteta uudelleen automaattisesti.
Laiteen kieltäminen: pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 5 sekuntia, kunnes sininen led-valo (5) syyttyy.
Kuulokeuh sammutus: pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 5 sekuntia, kunnes punainen led-valo (5) alkaa vilkkua.

TECHNISCHE SPECIFIKATIONEN:
 Bluetooth: v4.1
 Bluetooth-Frequenzbereich: 20 Hz-20 KHz
 Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
 Impedanz (Ω): 32 Ω (ein Lautsprecher)
 Empfindlichkeit (dB): 100±3dB
 Frequenzbereich (Hz): 20 Hz-20 KHz
 Reichweite: 10 m
 Gesprächszeit: ca. 24 Stunden
 Musikhörsen: ca. 20 Stunden
 Standby-Zeit: ca. 480 Stunden
 Ladezeit: ca. 2 Stunden
 Spannung Micro-USB-Port (V): 5 V
 Strom Micro-USB-Port (A): 180 mA
 MikroUSB-Port Spannung (V): 5V
 MikroUSB-Port Stromstärke (A): 180mA
 Akkukapazität: 140mAh
 Effektive Strahlungsleistung (dBm oder Watt): 20 dBm
 Gewicht: 24 g

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ
 Kullanmaya başlamadan önce, birlikt e temin edilmiş olan fiili MicroUSB kablosu (7) ile ağırlığı yeniden şarj ediniz.
 Kırmızı led ışığı şarjın yapılmakta olduğunu, mavi led yanığında ise şarjın tamamlanmış olduğunu bildirilir.
Kulak iği kulaklığın telefon ile eşleştirilmesi:
 - Aygıtın kapalı olduğundan emin olduktan sonra telefonun bluetooth'unu aktif edin.
 - LED (5) değışimlik olarak kırmızı/mavi yanıp sönmeye başlarsa nakar MFB tusuna (1) yaklaşık 8 saniye basılı tutunuz.
 - Telefonun bluetooth'unu etkinleştirildikten sonra, ağılandırında NECKBAND FLEXLY'yi seçin. Eşleştirilme yapılmış olduğunu bildiren mavi ışığın LED (5)'in yanıp kalmasıyla oluşur.
 Eşleştirme işleminin başarı ile sonuçlanmamis olmasının durumunda, aygıtı kapatıp işlemi tekrarlayınız.
Dikkat: aygıt veya telefon kapatılmış veya kapsama alanı dışına çıkmış durumda ise, cihazları yeniden eşleştirmek için telefon menüsünü üzerinden müdahalede bulunmak veya sadece bir defa MFB (1) tusuna basmak gerekl olabilir.
Kulak iği kulaklığın ikinci telefon ile eşleştirilmesi (multipoint konusiyonu):
 - Birinci telefonun bluetooth'unu devre dışı bırakınız
 - İkinci telefon ile bağlantı tesis etmek için "kulak iği kulaklığın telefon ile eşleştirilmesi" bölümünde yer alan notaları referans olarak alınız.
 - Bağlantı tesis edildikten sonra, birinci telefonda bluetooth'unu yeniden etkinleştiriniz ve yeniden bağlantı notatmları olarak gereklemesi halinde, NECKBAND FLEXLY'yi seçiniz.
Aygıtın açılması: MFB tusunu (1) mavi led (5) yanana kadar yaklaşık 5 saniye basılı tutunuz.
Kulak iği kulaklığın kapatılması: MFB tusunu (1) kırmızı led (5) yanıp sönmeye başlarsa nakar yaklaşık 5 saniye basılı tutunuz.

ES - OPERACIONES PRELIMINARES
 Recargue el dispositivo antes de utilizarlo mediante el cable micro-USB (7) suministrado.
 El LED encendido de color rojo indica que la carga está en curso.
 El LED encendido de color azul indica que se ha completado la recarga.
Asociación del auricular con el teléfono:
 - Asegúrese de que el dispositivo está apagado y desactive el Bluetooth del teléfono.
 - Mantenga pulsada la tecla MFB (1) durante unos 8 segundos aproximadamente el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED (5) alternando los colores rojo y azul.
 - Active el Bluetooth del teléfono y seleccione NECKBAND FLEXLY una vez detectado. El LED (5) del dispositivo parpadeará de color azul para indicar que el emparejamiento ha sido efectuado.
 Si fracasa la operación de asociación, apague el dispositivo y repita la operación.
Encendido del auricular: mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que se encienda el LED azul (5), durante 5 segundos aproximadamente.
Apagado del auricular: mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (5), durante 5 segundos aproximadamente.
Contestar una llamada: pulse brevemente el botón multifunción (1).
Terminar una llamada: pulse brevemente el botón multifunción (1).
Contestar a una llamada entrante y terminar la que está en curso (uso en la modalidad multipoint): pulse brevemente el botón multifunción (1).
Rifutarse una llamada entrante y continuar la que está en curso (uso en la modalidad multipoint): presione brevemente dos veces el botón multifunción (1).
Ajuste del volumen del altavoz: pulse el botón + o – (2-3) durante la conversación.
Play/Pause: pulse el botón multifunción (1).
FF (avance): mantenga pulsado el botón + (2)
RF (retroceso): mantenga pulsado el botón – (3)
Indicador de batería descargada: el parpadeo de color rojo del LED indica que la carga de la batería se está agotando.
Especificaciones Técnicas:
 Bluetooth® v4.1
 Bluetooth-Frequenzbereich: 20Hz-20KHz
 Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
 Impedanz (Ω): 32Ω (ein Lautsprecher)
 Empfindlichkeit (dB): 100±3dB
 Frequenzbereich (Hz): 20Hz-20KHz
 Reichweite: 10 m
 Gesprächszeit: ca. 24 Stunden
 Musikhörsen: ca. 20 Stunden
 Standby-Zeit: ca. 480 Stunden
 Ladezeit: ca. 2 Stunden
 Spannung Micro-USB-Port (V): 5 V
 Strom Micro-USB-Port (A): 180 mA
 MikroUSB-Port Spannung (V): 5V
 MikroUSB-Port Stromstärke (A): 180mA
 Akkukapazität: 140mAh
 Effektive Strahlungsleistung (dBm oder Watt): 20 dBm
 Gewicht: 24 g

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ
 Kullanmaya başlamadan önce, birlikt e temin edilmiş olan fiili MicroUSB kablosu (7) ile ağırlığı yeniden şarj ediniz.
 Kırmızı led ışığı şarjın yapılmakta olduğunu, mavi led yanığında ise şarjın tamamlanmış olduğunu bildirilir.
Kulak iği kulaklığın telefon ile eşleştirilmesi:
 - Aygıtın kapalı olduğundan emin olduktan sonra telefonun bluetooth'unu aktif edin.
 - LED (5) değışimlik olarak kırmızı/mavi yanıp sönmeye başlarsa nakar MFB tusuna (1) yaklaşık 8 saniye basılı tutunuz.
 - Telefonun bluetooth'unu etkinleştirildikten sonra, ağılandırında NECKBAND FLEXLY'yi seçin. Eşleştirilme yapılmış olduğunu bildiren mavi ışığın LED (5)'in yanıp kalmasıyla oluşur.
 Eşleştirme işleminin başarı ile sonuçlanmamis olmasının durumunda, aygıtı kapatıp işlemi tekrarlayınız.
Dikkat: aygıt veya telefon kapatılmış veya kapsama alanı dışına çıkmış durumda ise, cihazları yeniden eşleştirmek için telefon menüsünü üzerinden müdahalede bulunmak veya sadece bir defa MFB (1) tusuna basmak gerekl olabilir.
Kulak iği kulaklığın ikinci telefon ile eşleştirilmesi (multipoint konusiyonu):
 - Birinci telefonun bluetooth'unu devre dışı bırakınız
 - İkinci telefon ile bağlantı tesis etmek için "kulak iği kulaklığın telefon ile eşleştirilmesi" bölümünde yer alan notaları referans olarak alınız.
 - Bağlantı tesis edildikten sonra, birinci telefonda bluetooth'unu yeniden etkinleştiriniz ve yeniden bağlantı notatmları olarak gereklemesi halinde, NECKBAND FLEXLY'yi seçiniz.
Aygıtın açılması: MFB tusunu (1) mavi led (5) yanana kadar yaklaşık 5 saniye basılı tutunuz.
Kulak iği kulaklığın kapatılması: MFB tusunu (1) kırmızı led (5) yanıp sönmeye başlarsa nakar yaklaşık 5 saniye basılı tutunuz.

FI
Asiointennotimet
 Lataa laite ennen käyttöä varustuksiin kuuluvalla MicroUSB-johdolla (7).
 Punainen led-valo osoittaa menneillään olevaa latausta, sinisen led-valon syttymisen osoitta, että laite on päällä.
Kuulokeuh yhdistämisen puheleimu:
 - Varmista, että laite on sammutettu ja kytke puhelimen bluetooth-toiminto pois päältä
 - Pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 8 sekuntia, kunnes led-valo (5) vaihtelee punaisen ja sinisen väliin vuorotellen.
 - Kytke puhelimen bluetooth-toiminto päälle ja valitse NECKBAND FLEXLY kun se havaitaan. Laiteessa oleva led-valo (5) vilkkuu sinisenä osoittaen, että laiteparin muodostus on suoritettu onnistuneesti.
 Jos laiteparin muodostaminen ei onnistunut, sammuta laite ja toista toimintoja.
Varoitus: jos laite tai puhelin on sammutettu tai ne ovat peittoalueen ulkopuolella, niiden yhdistämiseksi uudeelleen voi olla tarpeen käyttää puhelimen valikkoja tai painaa yksinkertaisesti kerran näppäintä MFB (1).
Laiteparin muodostaminen kuulokke ja puhelimen välillä (multipoint-toiminto):
 - Kytke ensimmäisen puhelimen bluetooth-toiminto pois päältä
 - Varmista, että laite on sammutettu ja kytke puhelimen "kuulokeuh yhdistämisen puheleimu" luettelujta kohtaa
 - Kun yhteyt on muodostettu, kytke bluetooth uudelleen päälle ensimmäisessä puhelimesa ja valitse NECKBAND FLEXLY jos yhteyttä ei muodosteta uudelleen automaattisesti.
Laiteen kieltäminen: pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 5 sekuntia, kunnes sininen led-valo (5) alkaa vilkkua.

NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN
 Het apparaat vóór gebruik opladen met de bijgeleverde MicroUSB kabel (7).
 De rode led duidt aan dat wordt opgeladen, de blauwe led duidt aan dat het opgeladen is.
Pairing van het apparaat met de telefoon:
 - Controleer dat het apparaat en de bluetooth van de telefoon zijn uitgeschakeld.

EN
Answer a call: press the multifunction button (1) briefly.
To end a call: press the multifunction button (1) briefly.
To answer an incoming call and end the current call (Multi-point operation use): press the multifunction button (1) briefly.
To refuse an incoming call and continue a call in progress (Multi-point operation use): briefly press the multifunction button (1) twice.
To adjust the speaker volume: press the button + or - (2-3) during conversation.
Play/Pause: press the multifunction button (1)
FF (press and hold the + button): 2
RF (press and hold the - button): 3
Battery indicator: if the LED flashes red, the battery is flat.

TECHNISCHE KenMerkEN:
 Bluetooth-Frequenzbereich: 20Hz-20KHz
 Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
 Impedanz (Ω): 32Ω (ein speaker)
 Empfindlichkeit (dB): 100±3dB
 Frequenzbereich (Hz): 20Hz-20KHz
 Reichweite: 10 m
 Gesprächszeit: ca. 24 Stunden
 Musikhörsen: ca. 20 Stunden
 Standbyzeit: ca. 480 Stunden
 Ladezeit: ca. 2 Stunden
 Spannung Micro-USB-Port (V): 5V
 Strom Micro-USB-Port (A): 180mA
 MikroUSB-Port Spannung (V): 5V
 MikroUSB-Port Stromstärke (A): 180mA
 Akkukapazität: 140mAh
 Effektive Strahlungsleistung (dBm oder Watt): 20dBm
 Gewicht: 24g

EN
Answer a call: press the multifunction button (1) briefly.
To end a call: press the multifunction button (1) briefly.
To answer an incoming call and end the current call (Multi-point operation use): press the multifunction button (1) briefly.
To refuse an incoming call and continue a call in progress (Multi-point operation use): briefly press the multifunction button (1) twice.
To adjust the speaker volume: press the button + or - (2-3) during conversation.
Play/Pause: press the multifunction button (1)
FF (press and hold the + button): 2
RF (press and hold the - button): 3
Battery indicator: if the LED flashes red, the battery is flat.

TECHNISCHE KenMerkEN:
 Bluetooth-Frequenzbereich: 20Hz-20KHz
 Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
 Impedanz (Ω): 32Ω (ein speaker)
 Empfindlichkeit (dB): 100±3dB
 Frequenzbereich (Hz): 20Hz-20KHz
 Reichweite: 10 m
 Gesprächszeit: ca. 24 Stunden
 Musikhörsen: ca. 20 Stunden
 Standbyzeit: ca. 480 Stunden
 Ladezeit: ca. 2 Stunden
 Spannung Micro-USB-Port (V): 5V
 Strom Micro-USB-Port (A): 180mA
 MikroUSB-Port Spannung (V): 5V
 MikroUSB-Port Stromstärke (A): 180mA
 Akkukapazität: 140mAh
 Effektive Strahlungsleistung (dBm oder Watt): 20dBm
 Gewicht: 24g

EN
Answer a call: press the multifunction button (1) briefly.
To end a call: press the multifunction button (1) briefly.
To answer an incoming call and end the current call (Multi-point operation use): press the multifunction button (1) briefly.
To refuse an incoming call and continue a call in progress (Multi-point operation use): briefly press the multifunction button (1) twice.
To adjust the speaker volume: press the button + or - (2-3) during conversation.
Play/Pause: press the multifunction button (1)
FF (press and hold the + button): 2
RF (press and hold the - button): 3
Battery indicator: if the LED flashes red, the battery is flat.

TECHNISCHE KenMerkEN:
 Bluetooth-Frequenzbereich: 20Hz-20KHz
 Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
 Impedanz (Ω): 32Ω (ein speaker)
 Empfindlichkeit (dB): 100±3dB
 Frequenzbereich (Hz): 20Hz-20KHz
 Reichweite: 10 m
 Gesprächszeit: ca. 24 Stunden
 Musikhörsen: ca. 20 Stunden
 Standbyzeit: ca. 480 Stunden
 Ladezeit: ca. 2 Stunden
 Spannung Micro-USB-Port (V): 5V
 Strom Micro-USB-Port (A): 180mA
 MikroUSB-Port Spannung (V): 5V
 MikroUSB-Port Stromstärke (A): 180mA
 Akkukapazität: 140mAh
 Effektive Strahlungsleistung (dBm oder Watt): 20dBm
 Gewicht: 24g

FI
Asiointennotimet
 Lataa laite ennen käyttöä varustuksiin kuuluvalla MicroUSB-johdolla (7).
 Punainen led-valo osoittaa menneillään olevaa latausta, sinisen led-valon syttymisen osoitta, että laite on päällä.
Kuulokeuh yhdistämisen puheleimu:
 - Varmista, että laite on sammutettu ja kytke puhelimen bluetooth-toiminto pois päältä
 - Pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 8 sekuntia, kunnes led-valo (5) vaihtelee punaisen ja sinisen väliin vuorotellen.
 - Kytke puhelimen bluetooth-toiminto päälle ja valitse NECKBAND FLEXLY kun se havaitaan. Laiteessa oleva led-valo (5) vilkkuu sinisenä osoittaen, että laiteparin muodostus on suoritettu onnistuneesti.
 Jos laiteparin muodostaminen ei onnistunut, sammuta laite ja toista toimintoja.
Varoitus: jos laite tai puhelin on sammutettu tai ne ovat peittoalueen ulkopuolella, niiden yhdistämiseksi uudeelleen voi olla tarpeen käyttää puhelimen valikkoja tai painaa yksinkertaisesti kerran näppäintä MFB (1).
Laiteparin muodostaminen kuulokke ja puhelimen välillä (multipoint-toiminto):
 - Kytke ensimmäisen puhelimen bluetooth-toiminto pois päältä
 - Varmista, että laite on sammutettu ja kytke puhelimen "kuulokeuh yhdistämisen puheleimu" luettelujta kohtaa
 - Kun yhteyt on muodostettu, kytke bluetooth uudelleen päälle ensimmäisessä puhelimesa ja valitse NECKBAND FLEXLY jos yhteyttä ei muodosteta uudelleen automaattisesti.
Laiteen kieltäminen: pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 5 sekuntia, kunnes sininen led-valo (5) alkaa vilkkua.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
 Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
 For more information, please see the following page:
www.cellularline.com/_warranty

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
 I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
 Per ulteriori informazioni consultate la pagina:
www.cellularline.com/_warranty

RU - УКАЗАНИЯ ВЫБОТНОМУ ПОТРЕБИТЕЛЮ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБЪЕКТОВ
 Смодель, имеющийся на упаковке или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизовываться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде срок службы изделия не является результатом неадекватной утилизации. Пользователю должно быть известно, что утилизация отходов, подлежащих отдельному утилизировать его во всех отношениях, содействуя поэтому использовать материалы ресурса. Пользователю рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное отделение власти за подробной информацией, касающейся разделения сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компания-производитель рекомендует обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подлинного возврата о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую отдельному разбору, поскольку это может привести к возникновению неэкологичной и вредных повреждений материала. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия. Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>.

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
 Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
 Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/_warranty

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VERGESCHRIBENEN GARANTIE
 Unsere Produkte sind gemäß

SV - FÖRBEDRAGSÅTGÄRDER
Cellularline erklærer at den anvender MicroUSB (7) som medfølgende tilbehør.
Den røde lysdioden anger at laddningen pågår, den blå lysdioden anger at laddningen er sluttet.
Hjælpning av enheten med telefonen:
- Så snart du trykker på tasterne på bluetooth på mobilen - Håll knappen MFB (1) intryckt i 8 sekunder tills lysdioden (5) blinkar växlande med rött/blått lys.
- Aktivera telefonens bluetooth och välj NECKBAND FLEXY när den detekteras. Enhetens lysdiod (5) blinkar med blått lys för att visa att loppstartin har utförts.
Om kopplingen misslyckas, koppla från enheten och upprepa åtgärden.
Obs: om enheten eller telefonen har frångåpptats eller förts ut från täckning, kan man behöva använda telefonens meny för att para ihop dem på nytt eller tryck en gång på knappen MFB (1). Hjælpning av enheten med den andra telefonen (multipoint-funktion)

Neckband Flexy

SV HUVUDBAND MED INTEGRERADE STEREOHÖRLURAR

DA SPORTSHOVEDBÅND MED INDOVGVEKT STEREOHØRETELEFON

NO HOVEDBÅND MED INTEGRERTE STEREOREKLEKKER

PT AURICULARES NECKBAND-STYLTÉ BLUETOOTH* ULTRA LEVES

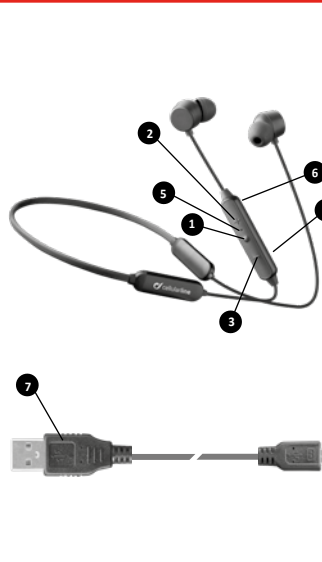
CS ULTRA LEHKÁ BLUETOOTH* SLUCHÁTKA NECKBAND

SL IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE

HR SUPER LAGANE BLUETOOTH* SLUŠALICE S NECKBAND TRAKOM

BG УПЛАТКЕЛНИ СЛУШАЛКИ ВЛУЕТООН* С ЛЕНТА ЗА ВРАТА

EL ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΝΕΚΒΑΝΔ-ΣΤΥΛΕ ΒΛΕΥΤΟΟΗ* ΣΥΝΤΕΡ ΕΛΑΦΡΑ



SV Beskrivning: 1 Flerfunktionssknapp 2 Volym- / Knapp FF 3 Volym- / Knapp Rew 4 Mikrofon 5 Laddningsstat 6 LED 7 Mikro USB-uttag för laddning

DA Beskrivelse: 1 Multifunktionsknop 2 Lydstyrke / Tasten FF 3 Lydstyrke / Tasten Rew 4 Mikrofon 5 Laddningsstat 6 LED 7 Kabel til genoplning MicroUSB

NO Beskrivelse: 1 Multifunksjonstast 2 Volym- / FF-tast 3 Volym- / Rew-tast 4 Mikrofon 5 Laddningsstat 6 LED 7 Ladekabel MicroUSB

PT Descrição: 1 Botão de múltiplas funções 2 Volume / Botão FF 3 Volume / Botão Rew 4 Microfone 5 Tomada de recarga 6 LED 7 Cabo de carga Micro USB

CS Opis: 1 Multifunkcionstlačko 2 Hlasitost / Tlačko FF 3 Hlasitost / Tlačko Rew 4 Mikrofon 5 Zásuvka nabíjení 6 Kontrolka LED 7 Napájecí kabel Micro USB

SL Opis: 1 Vročoprovajna tipka 2 Glasnost / Tipka FF 3 Glasnost / Tipka Rew 4 Mikrofon 5 Zasukava nabíjení 6 Kontrolka LED 7 MikroUSB polnilni kabel

HR Opis: 1 Višenamjenska tipka 2 Glasnoća / Tipka FF 3 Glasnoća / Tipka Rew 4 Mikrofon 5 Zasuvka za punjenje 6 Kontrolna LED 7 Napajnać kabel MicroUSB

BG Opis: 1 Микрофунционален бутон 2 Сила на звук / Бутон бързо напред 3 Сила на звук / Бутон преврътане назад 4 Микрофон 5 Плътен кабел за зареждане 6 Светодиод 7 МикроUSB кабел за зареждане

EL Περιγραφή: 1 Κομπιού πολλαπλών λειτουργιών 2 Έναυση / Κομπιού FF 3 Έναυση / Κομπιού Rew 4 Μικροφώνο 5 Υποδοχέας φόρτισης 6 Σφαιρικό LED 7 Καλώδιο φόρτισης MicroUSB

HR Opis: 1 Višenamjenska tipka 2 Glasnoća / Tipka FF 3 Glasnoća / Tipka Rew 4 Mikrofon 5 Zasuvka za punjenje 6 Kontrolna LED 7 Napajnać kabel MicroUSB

BG Opis: 1 Микрофунционален бутон 2 Сила на звук / Бутон бързо напред 3 Сила на звук / Бутон преврътане назад 4 Микрофон 5 Плътен кабел за зареждане 6 Светодиод 7 МикроUSB кабел за зареждане

EL Περιγραφή: 1 Κομπιού πολλαπλών λειτουργιών 2 Έναυση / Κομπιού FF 3 Έναυση / Κομπιού Rew 4 Μικροφώνο 5 Υποδοχέας φόρτισης 6 Σφαιρικό LED 7 Καλώδιο φόρτισης MicroUSB

Indikator for utladet batteri: Det blinkende røde LED-lyset viser at batteriet er udtødt.
TEHNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedans (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Følsomhet (dB): 100±3 dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Spilletid: Ca. 20 timer
Standbytid: Ca. 480 timer
Ladetid: Ca. 2 timer
Micro USB-port: 5 V
Mikro USB-portspænding (V): 5V
Mikro USB-ports strømstyrke (A): 180 mA
Batterispænding: 3.7V
Batteri strømstyrke: 240 mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dbm
Vægt: 24g

PR - OPERAÇÕES PRELIMINARES
Recarregar o dispositivo antes de o utilizar mediante o cabo Micro USB (7) fornecido.
O LED vermelho indica que a bateria está a ser carregada e o ícone de bateria indica que foi feito o acoplamento.
Acoplamento do auricular com o telefone:
- Assure-se de que o dispositivo está desligado e desative a função Bluetooth do telefone.
- Mantenha o botão MFB (1) premido durante cerca de 8 segundos até o LED (5) piscar alternadamente com luz vermelha/ azul.
- Ative a função Bluetooth do telefone e selecione NECKBAND FLEXY quando ele for detectado. O LED (5) do dispositivo irá piscar com luz azul para indicar que foi feito o acoplamento.
Se a operação de acoplamento não for bem sucedida, desligue o dispositivo e repita a operação.
Atenção: se o dispositivo ou o telefone foram desligados ou colocados fora do raio de alcance, para os conectar novamente pode ser necessário utilizar o menu do telefone ou simplesmente premir o botão MFB (1) uma vez.
Acoplamento do auricular com o segundo telefone (função multiponto):
- Desative a função Bluetooth do primeiro telefone.
- Para estabelecer a conexão com o segundo telefone, siga as instruções fornecidas em "acoplamento do auricular com o telefone".
- Uma vez estabelecida a conexão, reative a função Bluetooth no primeiro telefone e selecione NECKBAND FLEXY se a reconexão não acontecer automaticamente.
Liga o dispositivo: mantenha o botão MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (5) (cerca de 5 segundos).
Desliga o auricular: mantenha o botão MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (5) (cerca de 5 segundos).

BEKINIS SPECIFICATION:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Følsomhet (dB): 100±3 dB
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rækkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vikt: 24g

TEKNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g

DA - INLEDNINGSVIST
Opåld enheden før brug med det medleverede MicroUSB-kabel (7). Den røde diode viser, at opladning er i gang. Når den blå diode tænder, viser det, at laddningen er fuldført.
Parre enheden med telefonen:
- Sørg for at enheden er slukket og slå bluetooth fra på telefonen
- Hold MFB-tasten (1) indtrykket i cirka 8 sekunder indtil dioden (5) blinker skiftevis rødt/blåt.
- Så bluetooth til på telefonen og vælg NECKBAND FLEXY når det registreres. Dioden (5) blinker blåt for at vise, at parringen er udført. Såfremt parringen ikke lykkes, skal du slukke enheden og forsøge igen. Vigtigt: Hvis enheden eller telefonen har været slukket, eller er blevet flyttet uden for rækkevidde, kan det være nødvendigt indtaste i indstille i telefonens menu eller at trykke en gang på MFB-tasten (1) for at forbinde dem igen.
Parre hýrtælefonen med en anden telefon (multipoint-funktion):
- Så bluetooth fra på den første telefon
- For at oprette forbindelse til den anden telefon henvises til punkter 1-anfør 1 "parre enheden med telefonen"
- Efter at have oprettet forbindelsen skal bluetooth slås til på den første telefon, og man skal vælge NECKBAND FLEXY såfremt den ikke tilsluttes automatisk igen.

REKONSTRUKCIJA IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE
Indikator for udtødt batteri: når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er udlådt.
TEHNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g

HR - PRELIMINARNE RADNJE
Napunitje uređaj prije uporabe pomoću isporučenog Mikro USB kabela (7).
Crvena LED označava punjenje u tijeku, a uključivanje plave LED diode označava završetak punjenja.
Upriparanje uređaja s telefonom:
- Provjerite je li uređaj isključen i onemogućite Bluetooth telefona
- Pritisnite gumb MFB (1) oko 8 sekundi dok se na LED diodi (5) ne počne treperiti crveno/plavo.
Omogućite bluetooth uređaju i odaberite NECKBAND FLEXY nakon otkrivanja. LED (5) uređaja će bljeskati plavo čime se označuje uspješno upriparanje.
Ako postupak upriparanja nije uspješan, isključite uređaj i pokušajte ponovno.
Play/Pausa: prima o butoa MFB (1)
FF: manteha o butoa + (2) primido

REKONSTRUKCIJA IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE
Indikator for udtødt batteri: når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er udlådt.
TEKNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g

CS - PŘEDPRAVA
Před použitím nabíjte zařizení pomocí kabelu Micro USB (7), který je součástí vybavy.
Během nabíjení svítí červená kontrolka, rozsvícení modré kontrolky signalizuje ukončení nabíjení.
Správné užití sluchátka s telefonem:
- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vypněte Bluetooth telefonu.
- Asi 8 vteřin držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud světlá dioda (5) nebudete strdívat blikat červeně/modře.
- Aktivujte Bluetooth telefonu a a po nalezení vteče NECKBAND FLEXY. Spárování s druhým telefonem postupuje podle bodů uvedených v části „správný způsob sluchátka s telefonem“.
- Po navázání spojení znovu zapněte Bluetooth* na prvním telefonu a v případě, že se zařízení automaticky nespárovalo, zkuste NECKBAND FLEXY znovu.
Zapnutí zařizení: držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud se nezroztví modrá světlá dioda (5), t.j. přibližně 5 vteřin.
Vypnutí zařizení: držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud nezačne blikat červeně světlá dioda (5), t.j. přibližně 5 vteřin.

REKONSTRUKCIJA IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE
Indikator for udtødt batteri: når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er udlådt.
TEKNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g

DA - INLEDNINGSVIST
Opåld enheden før brug med det medleverede MicroUSB-kabel (7). Den røde diode viser, at opladning er i gang. Når den blå diode tænder, viser det, at laddningen er fuldført.
Parre enheden med telefonen:
- Sørg for at enheden er slukket og slå bluetooth fra på telefonen
- Hold MFB-tasten (1) indtrykket i cirka 8 sekunder indtil dioden (5) blinker skiftevis rødt/blåt.
- Så bluetooth til på telefonen og vælg NECKBAND FLEXY når det registreres. Dioden (5) blinker blåt for at vise, at parringen er udført. Såfremt parringen ikke lykkes, skal du slukke enheden og forsøge igen. Vigtigt: Hvis enheden eller telefonen har været slukket, eller er blevet flyttet uden for rækkevidde, kan det være nødvendigt indtaste i indstille i telefonens menu eller at trykke en gang på MFB-tasten (1) for at forbinde dem igen.
Parre hýrtælefonen med en anden telefon (multipoint-funktion):
- Så bluetooth fra på den første telefon
- For at oprette forbindelse til den anden telefon henvises til punkter 1-anfør 1 "parre enheden med telefonen"
- Efter at have oprettet forbindelsen skal bluetooth slås til på den første telefon, og man skal vælge NECKBAND FLEXY såfremt den ikke tilsluttes automatisk igen.

REKONSTRUKCIJA IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE
Indikator for udtødt batteri: når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er udlådt.
TEKNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g

HR - PRELIMINARNE RADNJE
Napunitje uređaj prije uporabe pomoću isporučenog Mikro USB kabela (7).
Crvena LED označava punjenje u tijeku, a uključivanje plave LED diode označava završetak punjenja.
Upriparanje uređaja s telefonom:
- Provjerite je li uređaj isključen i onemogućite Bluetooth telefona
- Pritisnite gumb MFB (1) oko 8 sekundi dok se na LED diodi (5) ne počne treperiti crveno/plavo.
Omogućite bluetooth uređaju i odaberite NECKBAND FLEXY nakon otkrivanja. LED (5) uređaja će bljeskati plavo čime se označuje uspješno upriparanje.
Ako postupak upriparanja nije uspješan, isključite uređaj i pokušajte ponovno.
Play/Pausa: prima o butoa MFB (1)
FF: manteha o butoa + (2) primido

REKONSTRUKCIJA IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE
Indikator for udtødt batteri: når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er udlådt.
TEKNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g

CS - PŘEDPRAVA
Před použitím nabíjte zařizení pomocí kabelu Micro USB (7), který je součástí vybavy.
Během nabíjení svítí červená kontrolka, rozsvícení modré kontrolky signalizuje ukončení nabíjení.
Správné užití sluchátka s telefonem:
- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vypněte Bluetooth telefonu.
- Asi 8 vteřin držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud světlá dioda (5) nebudete strdívat blikat červeně/modře.
- Aktivujte Bluetooth telefonu a a po nalezení vteče NECKBAND FLEXY. Spárování s druhým telefonem postupuje podle bodů uvedených v části „správný způsob sluchátka s telefonem“.
- Po navázání spojení znovu zapněte Bluetooth* na prvním telefonu a v případě, že se zařízení automaticky nespárovalo, zkuste NECKBAND FLEXY znovu.
Zapnutí zařizení: držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud se nezroztví modrá světlá dioda (5), t.j. přibližně 5 vteřin.
Vypnutí zařizení: držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud nezačne blikat červeně světlá dioda (5), t.j. přibližně 5 vteřin.

REKONSTRUKCIJA IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE
Indikator for udtødt batteri: når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er udlådt.
TEKNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g

DA - INLEDNINGSVIST
Opåld enheden før brug med det medleverede MicroUSB-kabel (7). Den røde diode viser, at opladning er i gang. Når den blå diode tænder, viser det, at laddningen er fuldført.
Parre enheden med telefonen:
- Sørg for at enheden er sluttet og slå bluetooth fra på telefonen
- Hold MFB-tasten (1) indtrykket i cirka 8 sekunder indtil LED-lyset (5) blinker vekselvis rødt og blåt.
- Så bluetooth til på telefonen og vælg NECKBAND FLEXY når det registreres. Dioden (5) blinker blåt for at vise, at parringen er udført. Såfremt parringen ikke lykkes, skal du slukke enheden og forsøge igen. Vigtigt: Hvis enheden eller telefonen har været slukket, eller er blevet flyttet uden for rækkevidde, kan det være nødvendigt indtaste i indstille i telefonens menu eller at trykke en gang på MFB-tasten (1) for at forbinde dem igen.
Parre hýrtælefonen med en anden telefon (multipoint-funktion):
- Så bluetooth fra på den første telefon
- For at oprette forbindelse til den anden telefon henvises til punkter 1-anfør 1 "parre enheden med telefonen"
- Efter at have oprettet forbindelsen skal bluetooth slås til på den første telefon, og man skal vælge NECKBAND FLEXY såfremt den ikke tilsluttes automatisk igen.

REKONSTRUKCIJA IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE
Indikator for udtødt batteri: når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er udlådt.
TEKNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240 mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g

HR - PRELIMINARNE RADNJE
Napunitje uređaj prije uporabe pomoću isporučenog Mikro USB kabela (7).
Crvena LED označava punjenje u tijeku, a uključivanje plave LED diode označava završetak punjenja.
Upriparanje uređaja s telefonom:
- Provjerite je li uređaj isključen i onemogućite Bluetooth telefona
- Pritisnite gumb MFB (1) oko 8 sekundi dok se na LED diodi (5) ne počne treperiti crveno/plavo.
Omogućite bluetooth uređaju i odaberite NECKBAND FLEXY nakon otkrivanja. LED (5) uređaja će bljeskati plavo čime se označuje uspješno upriparanje.
Ako postupak upriparanja nije uspješan, isključite uređaj i pokušajte ponovno.
Play/Pausa: prima o butoa MFB (1)
FF: manteha o butoa + (2) primido

REKONSTRUKCIJA IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE
Indikator for udtødt batteri: når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er udlådt.
TEKNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240 mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g

DA - INLEDNINGSVIST
Opåld enheden før brug med det medleverede MicroUSB-kabel (7). Den røde diode viser, at opladning er i gang. Når den blå diode tænder, viser det, at laddningen er fuldført.
Parre enheden med telefonen:
- Sørg for at enheden er sluttet og slå bluetooth fra på telefonen
- Hold MFB-tasten (1) indtrykket i cirka 8 sekunder indtil LED-lyset (5) blinker vekselvis rødt og blåt.
- Så bluetooth til på telefonen og vælg NECKBAND FLEXY når det registreres. Dioden (5) blinker blåt for at vise, at parringen er udført. Såfremt parringen ikke lykkes, skal du slukke enheden og forsøge igen. Vigtigt: Hvis enheden eller telefonen har været slukket, eller er blevet flyttet uden for rækkevidde, kan det være nødvendigt indtaste i indstille i telefonens menu eller at trykke en gang på MFB-tasten (1) for at forbinde dem igen.
Parre hýrtælefonen med en anden telefon (multipoint-funktion):
- Så bluetooth fra på den første telefon
- For at oprette forbindelse til den anden telefon henvises til punkter 1-anfør 1 "parre enheden med telefonen"
- Efter at have oprettet forbindelsen skal bluetooth slås til på den første telefon, og man skal vælge NECKBAND FLEXY såfremt den ikke tilsluttes automatisk igen.

REKONSTRUKCIJA IZREDNO LAHKE BLUETOOTH* SLUŠALICE NECKBAND-STYLE
Indikator for udtødt batteri: når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er udlådt.
TEKNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180 mA
Batterispænding: 3.7 V
Kapaciteta radnjaći izvika (dBm nebo Watt): 20 dbm
Hmotnost: 24 g

SV Beskrivning: 1 Multifunktionssknapp 2 Volym- / Knapp FF 3 Volym- / Knapp Rew 4 Mikrofon 5 Laddningsstat 6 LED 7 Mikro USB-uttag för laddning

DA Beskrivelse: 1 Multifunktionsknop 2 Lydstyrke / Tasten FF 3 Lydstyrke / Tasten Rew 4 Mikrofon 5 Laddningsstat 6 LED 7 Kabel til genoplning MicroUSB

NO Beskrivelse: 1 Multifunksjonstast 2 Volym- / FF-tast 3 Volym- / Rew-tast 4 Mikrofon 5 Laddningsstat 6 LED 7 Ladekabel MicroUSB

PT Descrição: 1 Botão de múltiplas funções 2 Volume / Botão FF 3 Volume / Botão Rew 4 Microfone 5 Tomada de recarga 6 LED 7 Cabo de carga Micro USB

CS Opis: 1 Multifunkcionstlačko 2 Hlasitost / Tlačko FF 3 Hlasitost / Tlačko Rew 4 Mikrofon 5 Zásuvka nabíjení 6 Kontrolka LED 7 Napajnać kabel MicroUSB

SL Opis: 1 Vročoprovajna tipka 2 Glasnost / Tipka FF 3 Glasnost / Tipka Rew 4 Mikrofon 5 Zasukava nabíjení 6 Kontrolka LED 7 MikroUSB polnilni kabel

HR Opis: 1 Višenamjenska tipka 2 Glasnoća / Tipka FF 3 Glasnoća / Tipka Rew 4 Mikrofon 5 Zasuvka za punjenje 6 Kontrolna LED 7 Napajnać kabel MicroUSB

BG Opis: 1 Микрофунционален бутон 2 Сила на звук / Бутон бързо напред 3 Сила на звук / Бутон преврътане назад 4 Микрофон 5 Плътен кабел за зареждане 6 Светодиод 7 МикроUSB кабел за зареждане

EL Περιγραφή: 1 Κομπιού πολλαπλών λειτουργιών 2 Έναυση / Κομπιού FF 3 Έναυση / Κομπιού Rew 4 Μικροφώνο 5 Υποδοχέας φόρτισης 6 Σφαιρικό LED 7 Καλώδιο φόρτισης MicroUSB

Indikator for utladet batteri: Det blinkende røde LED-lyset viser at batteriet er udtødt.
TEHNIŠKI SPECIFIKACIJE:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedans (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Følsomhet (dB): 100±3 dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Spilletid: Ca. 20 timer
Standbytid: Ca. 480 timer
Ladetid: Ca. 2 timer
Micro USB-port: 5 V
Mikro USB-portspænding (V): 5V
Mikro USB-ports strømstyrke (A): 180 mA
Batterispænding: 3.7V
Batteri strømstyrke: 240 mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20 dbm
Vægt: 24g

PR - OPERAÇÕES PRELIMINARES
Recarregar o dispositivo antes de o utilizar mediante o cabo Micro USB (7) fornecido.
O LED vermelho indica que a bateria está a ser carregada e o ícone de bateria indica que foi feito o acoplamento.
Acoplamento do auricular com o telefone:
- Assure-se de que o dispositivo está desligado e desative a função Bluetooth do telefone.
- Mantenha o botão MFB (1) premido durante cerca de 8 segundos até o LED (5) piscar alternadamente com luz vermelha/ azul.
- Ative a função Bluetooth do telefone e selecione NECKBAND FLEXY quando ele for detectado. O LED (5) do dispositivo irá piscar com luz azul para indicar que foi feito o acoplamento.
Se a operação de acoplamento não for bem sucedida, desligue o dispositivo e repita a operação.
Atenção: se o dispositivo ou o telefone foram desligados ou colocados fora do raio de alcance, para os conectar novamente pode ser necessário utilizar o menu do telefone ou simplesmente premir o botão MFB (1) uma vez.
Acoplamento do auricular com o segundo telefone (função multiponto):
- Desative a função Bluetooth do primeiro telefone.
- Para estabelecer a conexão com o segundo telefone, siga as instruções fornecidas em "acoplamento do auricular com o telefone".
- Uma vez estabelecida a conexão, reative a função Bluetooth no primeiro telefone e selecione NECKBAND FLEXY se a reconexão não acontecer automaticamente.
Liga o dispositivo: mantenha o botão MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (5) (cerca de 5 segundos).
Desliga o auricular: mantenha o botão MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (5) (cerca de 5 segundos).

BEKINIS SPECIFICATION:
Bluetooth: v4.1
Bluetooth-frekvensområde: 20Hz~20KHz
Podrgranični opseg: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Impedansa (Ω): 32Ω (en hýttaler)
Kanslighed (dB): 100±3dB
Frekvensområde (Hz): 20Hz~20KHz
Rekkevidde: 10 m
Tilkoblingsmodus: Headset / Handsfree
Musiktid: 20h cirka
Standbytid: 480h cirka
Ladningstid: 2h cirka
MicroUSB-port spænding (V): 5V
MicroUSB-ports strømstyrke (A): 180mA
Batterispænding: 3.7V
Batteristrømstyrke: 240 mA
Effektiv udstårlø effekt (dBm eller Watt): 20dBm
Vægt: 24g